

4320, 4388, 4394, 4395 Technical information

SE

Detta är en dekorationsbelysning och inte en leksak.

Instruktion:

Batteridrivnen dekorationsbelysning med LED och timer, 5 timmar. 3 st. batterier av typ AA (LR6) 1,5V, ger normalt ca. 80 timmars brinntid. Kan användas med konstant ljus alt. timer 5 timmar. Produkten är sedan släckt 19 timmar och tänds igen nästa dag. Ljuskällorna är ej utbytbara. När den nått slutet av sin livslängd ska hela produkten ersättas. Drivs med 3 st AA (LR6), 1,5V batterier (ingår ej).

1. Ta varsamt ut produkten från emballaget.
2. Batteriluckan sitter på undersidan av produkten, sätt i batterier (se illustration).
3. Spara förpackningen för framtida information.

Varning:

Handskas varsamt med produkten när den är i gång. Annars kan det uppstå skada på produkten.

Batteri användning:

1. Använd inte uppladdningsbara batterier.
2. Lägg inga batterier i eld, de kan explodera eller läcka.
3. Blanda inte alkaliska och standard batterier.
4. Blanda inte gamla och nya batterier.
5. Bara batteri av samma typ rekommenderas.
6. Se till att batterierna sitter rätt, se instruktion.
7. Uttjänade batterier avlägsnas från produkten.

Obs:

Handskas varsamt med produkten när den är i gång.

Annars kan det uppstå skada på produkten.

Säkerhetsinstruktioner:

- Handskas varsamt med produkten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Skall inte användas i närheten av gas, elektrisk värme, öppen eld, stearinljus eller andra värmekällor.
- Skydda produkten
- Vätska sammansättning: 50% Kalcium nitrat och 50% Vatten.
- Vid ögonkontakt: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta bort kontaktlinser om det kan göras smidigt. Fortsätt att skölja. Om det uppstår irritation i ögonen: Sök läkarvård.
- Vid hudkontakt: Tvätta med vatten. Om det uppstår hudirritation eller eksem: Sök läkarvård.
- Vid sväljning: Skölj munnen med vatten. Sök läkarvård vid obehag. (Sök läkarvård vid illamående).

GB

This item is a decoration and not a toy.

Instructions:

Battery-operated Illuminated Decoration with LED and timer, 5 hours. 3 pcs. batteries of type AA (LR6) 1,5V gives an average life of around 80 hours. Can be used with constant light or timer 5 hours. The product is OFF for 19 hours and is ON next day. Light source (lamp) is not replaceable. When it reaches its end of life time the whole product shall be replaced. Requires 3, 1,5V AA (LR6) batteries (not included).

1. Carefully remove product from package.
2. Battery compartment is located on the reverse of the item, insert batteries (see illustration).
3. Please retain the packaging for future reference since it contains important information.

Note:

Be careful not to handle product when activated. This can cause harm to the mechanism and negatively affect the operation of the product.

Battery usage:

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Do not dispose of batteries in fire; batteries may explode or leak.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) batteries.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Only use batteries of same or equivalent type as recommended.
6. Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow battery manufacturer’s instructions.
7. Ensure exhausted batteries are removed from the product.

Safety Instructions:

- Handle with care.
- Do not use the article anymore if it is damaged.
- Not to be operated in vicinity of gas or electric heaters, open fires, candles, or other heat sources.
- Protect the article from dust, humidity, and extreme temperatures.
- Liquid composition: 50% Calcium nitrate and 50% Water.
- In case of eye contact: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical attention.
- In case of skin contact: Wash with water. If skin irritation or rash occurs: Get medical attention.
- In case of swallowing: Rinse out mouth with water. Get medical attention if feel unwell. (Seek medical attention if you feel nauseous).

DE

Dieser Artikel ist eine Dekoration und kein Spielzeug.

Gebrauchsanweisung:

Batteriebetriebene Beleuchtete Dekoration, LED mit Timer, 5 Stunden. 3 Batterien vom Typ AA (LR6) 1,5V ergeben normalerweise eine Leuchtdauer von ca. 80 Stunden. Kann mit Dauerlicht oder 5-Stunden Timer verwendet werden. Das Produkt ist AUS für 19 Stunden und geht am nächsten Tag wieder AN. Die Lichtquelle (Lampe) ist nicht austauschbar. Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden. Benötigt werden 3 AA (LR6), 1,5V Batterien (nicht enthalten).

1. Entnehmen Sie vorsichtig das Produkt aus der Verpackung.
2. Batteriefach befindet sich in dem Unterboden des Artikels, bitte Batterien einsetzen (siehe Illustration).
3. Bitte heben Sie die Verpackung sorgfältig auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Wichtig:

Achten Sie darauf, das Produkt nicht zu berühren, wenn es in Betrieb ist. Dies kann dazu führen, dass der Mechanismus zu Schaden kommt und sich so negativ auf die Funktion des Produktes auswirkt.

Batterienutzung:

1. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
2. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Halten Sie die Batterien von Feuer fern; Batterien können explodieren oder auslaufen.
3. Verwenden Sie keine Alkaline und Standard (Karbon-Zink) Batterien zusammen.
4. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen.
5. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs wie angegeben.
6. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig einlegen (Polaritäten) und befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers der Batterien.
7. Achten Sie darauf, dass leere Batterien aus dem Produkt entfernt werden.

Anmerkung:

Achten Sie darauf, das Produkt nicht zu handhaben, wenn es aktiviert ist. Dies kann den Mechanismus schädigen und den Betrieb des Produkts negativ beeinflussen.

Sicherheitshinweise:

- Vorsichtig handhaben.
- Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn er beschädigt ist.
- Darf nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Feuern, Kerzen oder anderen Wärmequellen betrieben werden.
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.
- Flüssige Zusammensetzung: 50 % Calciumnitrat und 50 % Wasser.
- Bei Augenkontakt: Einige Minuten vorsichtig mit Wasser abspülen. Entfernen Sie die Kontaktlinsen, falls vorhanden und einfach zu machen. Spülen Sie weiter. Wenn die Augenreizung anhält: Suchen Sie einen Arzt auf.
- Bei Hautkontakt: Mit Wasser waschen. Wenn Hautreizungen oder Hautausschläge auftreten: Suchen Sie einen Arzt auf.
- Bei Schlucken: Mund mit Wasser ausspülen. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie sich unwohl fühlen. (Bei Übelkeit einen Arzt aufsuchen).

FR

Ce produit est une décoration et pas un jouet.

Instructions:

Décoration illuminée à LED sur piles et timer 5 heures. 3 piles de type AA (LR6) 1,5V assure normalement environ 80 heures d'utilisation. Peut être utilisé avec lumière permanente ou minuterie 5 heures. Le produit s'éteint pour 19 heures et commence à briller le lendemain. La source lumineuse (lampe) n'est pas remplaçable. Quand elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé. Fonctionne avec 3 piles AA (LR6), 1,5V (non incluses).

1. Déballez le produit avec soin.
2. Le compartiment à piles est situé derrière l'article, insérez les piles (voir illustration).
3. Gardez l'emballage en référence car il contient les informations importantes.

Note:

Attention de ne pas manipuler le produit durant son fonctionnement. Ceci pourrait endommager le mécanisme et nuire au fonctionnement du produit.

Utilisation des piles:

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Ne jeter pas les piles au feu; celles-ci pourraient exploser ou présenter des fuites nocives.
3. Ne mélanger pas les piles alcalines et standard (carbone zinc).
4. Ne mélanger pas des piles neuves avec des piles usagées.
5. Utilisez exclusivement des piles de même type ou équivalent à celui recommandé.
6. Assurez vous d'insérer les piles dans le bon sens des polarités et suivez toujours les instructions du fabricant des piles.
7. Assurez vous que les piles usagées soient bien retirées du produit.

Note :

Attention à ne pas manipuler le produit quand activé. Cela peut endommager le mécanisme et influencer l'opération du produit négativement.

Instructions de sécurité :

- Manipulez avec soin.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le produit près d'un chauffage électrique ou au gaz, feu ouvert, bougies ou autres sources de chaleur.
- Protégez le produit de poussière, humidité et températures extrêmes.
- Composition de liquide : 50 % nitrate de calcium et 50 % eau.
- En cas de contact avec les yeux : Rincez avec précaution dans l'eau pendant plusieurs minutes. Enlevez les lentilles de contact si présentes et si facile à faire. Continuez à rincer. Si l'irritation des yeux persiste : Contactez votre médecin.
- En cas de contact avec la peau : Lavez avec de l'eau. Si une irritation de peau ou une éruption se produit : Contactez votre médecin.
- En cas d'ingestion : Rincez la bouche avec de l'eau. Contactez votre médecin si vous vous sentez mal. (Contactez votre médecin si vous avez la nausée.)

4320, 4388, 4394, 4395 Technical information

FI

Tämä tuote on koriste, ei lelu.

Käyttöohjeet:

Valokoriste, paristokäyttöinen, LED ja ajastin, 5 tuntia. 3 kpl AA (LR6) 1,5V-paristot riittää normaalisti noin 80 tunnin paloikaan. Voidaan käyttää jatkuvalla toiminnolla tai 5 tunnin ajastimella. Tuote on pois päältä 19 tuntia ja päällä 5 tuntia. Lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun sen käyttöikä tulee täyteen on koko tuote vaihdettava. Tuote toimii 3 AA (LR6), 1,5V paristolla (eivät sisälly pakkaukseen).

- Poista tuote varovasti pakkauksesta.
- Patterikotelo on tuotteen pohjassa, lisää paristot (katso ohje).
- Säilytä tuotteen pakkaus myöhempää käyttöä varten.

Huom:

Älä liikuttele tuotetta sen ollessa käynnissä, koska tuotteen mekanismi voi silloin vaurioitua.

Paristojen käyttö:

- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Älä hävitä paristoja polttamalla: paristot voivat räjähtää tulessa.
- Älä käytä tavallisia ja alkaaliparistoja sekaisin.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja sekaisin.
- Käytä vain ohjeissa mainitunlaisia tai vastaavia paristoja.
- Varmistat, että paristot tulevat oiein päin paikal leen ja noudata paristovalmistajan ohjeita.
- Poista aina käytetyt paristot tuotteesta.

Huomautus:

Älä koske tuotteeseen, kun se on päällä. Koskeminen voi rikkoa sen tai haitata sen toimintaa.

Turvallisuusohjeita:

- Käsiteltävä varoen.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä käytä tuotetta kaasu- tai sähkölämmittimien, avotulen, kynttilöiden tai muiden lämmönlähteiden lähellä.
- Suojele tuotetta pölyltä, kosteudelta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.
- Nesteen koostumus: 50 % kalsiumnitraattia ja 50 % vettä.
- Jos ainetta joutuu silmiin: Huuhtele varovasti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sellaiset on ja sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Jos silmien ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
- Jos ainetta pääsee iholle: Huuhtele se pois vedellä. Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.
- Jos ainetta on nielty: Huuhtele suu vedellä. Jos olosi tuntuu huonolta, hakeudu lääkäriin. (Jos voit pahoin tai sinua oksettaa, hakeudu lääkäriin.)

DK

Dette er dekorationsbelysning og ikke legetøj.

Instruktion:

Batteridrivet dekorationsbelysning med LED og timer, 5 timer. 3 stk. batteri af typen AA (LR6) 1,5V, giver normalt ca. 80 timer lys. Kan anvendes med konstant lys eller Timer, 5 timer. Produktet er er herefter slukket i 19 timer og tændes igen næste dag. Pærerne kan ikke udskiftes. Når den er udtjent skal hele produktet udskiftes. Anvender 3 stk AA (LR6), 1,5V batterier (ej inklusiv).

- Produktet tages forsigtigt ud af emballagen.
- Batteri-kammeret er placeret på bagsiden af produktet, isæt batterier (se illustration).
- Gem emballagen for fremtidige informationer.

Advarsel:

Anvend produktet med forsigtighed, når det er aktiveret for at undgå skader på produktet.

Batteri anvendelse:

- Brug ikke genopladelige batterier.
- Læg ikke batterier i ild, da de kan eksplodere eller lække.
- Bland ikke alkaliske og standard batterier.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Batterier af samme type anbefales.
- Vær opmærksom på at batterierne sidder korrekt - se instruktion.
- Opbrugte batterier fjernes fra produktet.

Bemærk:

Vær forsigtig, og flyt ikke produktet, når det er tændt. Dette kan forårsage skade på mekanismen, og påvirke driften af produktet negativt.

Sikkerhedsinstrukser:

- Håndter med forsigtighed.
- Brug ikke produktet, når det er beskadiget.
- Brug det ikke i nærheden af gasvarmere eller elektriske varmeovne, åben ild, stearin-lys eller andre varmekilder.
- Beskyt produktet mod støv, fugt og ekstreme temperaturer.
- Væskesammensætning: 50 % kalciumnitrat og 50 % vand.
- Ved kontakt med øjne: Skyl forsigtigt med vand i adskillige minutter. Fjern eventuel-le kontaktlinser, hvis det kan gøres let. Fortsæt skylning. Hvis øjenirritation fortsætter: Få lægehjælp.
- Ved kontakt med hud: Vask med vand. Hvis der opstår hudirritation eller eksem: Få lægehjælp.
- I tilfælde af indtagelse: Skyl munden med vand. Få lægehjælp ved ubehag. (Søg lægehjælp, hvis du får kvalme).

NO

Dette er en dekorasjon og ikke en leke.

Instruksjon:

Batteridrevet dekorasjonsbelysning med LED-lamper og tidsbryter, 5 timer. 3 stk. batterier av type AA (LR6) 1,5V, gir normalt ca. 80 timer brenntid. Kan brukes med konstant lys eller timer 5 timer. Produktet er AV 19 timer og PÅ igjen neste dag. Lyskildene er ikke utskiftbar. Når den når slutten av sin levetid, må hele produktet skiftes ut. Drives med 3 stk AA (LR6), 1,5V batterier (inngår ikke).

- Ta varsomt ut produktet fra emballasjen.
- Batteriene er plassert bak på produktet, sett i batteriene (se illustrasjon).
- Ta vare på emballasjen for fremtidig informasjon.

OBS:

Håndteres varsomt, når produktet er i gang. Ellers kan det oppstå skade.

Batteri bruksanvisning:

- Benytt ikke oppladbare batterier.
- Legg ikke batterier i flammer, de kan eksplodere eller lekke.
- Bland ikke alkaliske og standard batterier.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Det anbefales kun batterier av samme type.
- Sørg for at batteriene sitter rett, se instruksjon.
- Fjern gamle batterier fra produktet.**Merk:**

Sørg for å ikke håndtere produktet når det er aktivert. Dette kan forårsake skade på mekanismen og påvirke driften av produktet på en negativ måte.

Sikkerhetsinstruksjoner:

- Håndter med aktsomhet.
- Ikke bruk artikkelen mer hvis den er skadet.
- Skal ikke brukes i nærheten av gass eller elektrisk varme, åpen ild, stearinlys eller andre varmekilder.
- Beskytt artikkelen mot støv, fuktighet og ekstreme temperaturer.
- Væskesammensetning: 50 % kalsiumnitrat og 50 % vann.
- Ved øyekontakt: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Ta ut kontaktlinser, hvis det brukes og det er lett å gjøre det. Fortsett å skylle. Hvis øyeirritasjon vedvarer: Få legehjelp.
- Ved hudkontakt: Vask med vann. Hvis det oppstår hudirritasjon eller utslett: Få legehjelp.
- Ved svelging: Skyll ut munnen med vann. Få legehjelp hvis du føler deg uvel. (Søk legehjelp hvis du føler deg kvalm).

NL

Dit item is decoratie en geen speelgoed.

Gebruiksaanwijzing:

Decoratieve (batterij) verlichting, LED met 5-uurs timer. 3 batterijen type AA (LR6) 1,5V zorgt normaal voor ca. 80 uur brandtijd. Inschakelbaar met continu licht of 5-uurs timer. Het product is dagelijks in ON stand gedurende 5 uur en gaat dan in OFF stand voor 19 uur. De lichtbron (lamp) kan niet vervangen worden. Wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen. Benodigd: 3 AA (LR6), 1,5V batterijen (niet meegeleverd).

- Verwijder voorzichtig de verpakking.
- Het batterijcompartiment bevindt zich aan de achterzijde van het product, plaats batterijen (zie illustratie).
- Bewaar de verpakking - daarop vindt u de gebruiksaanwijzing.

Let op:

Pas op: het product niet vastpakken als het werkt. Dit kan schade veroorzaken aan het mechanisme en de werking negatief beïnvloeden.

Batterij gebruik:

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Gooi geen batterijen in open vuur, ze kunnen ontploffen of gaan lekken.
- Plaats geen alkaline en standaard batterijen (carbon-zink) door elkaar.
- Plaats geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type zoals aanbevolen.
- Let op bij plaatsen van de + of - kant en volg altijd de aanwijzingen van de batterij fabri-kant op.
- Verwijder tijdig de lege batterijen uit het product.**Veiligheidsinstructies:**

- Ga voorzichtig te werk.
- Gebruik het artikel niet meer wanneer het beschadigd is.
- Niet gebruiken in de buurt van gaskachels of elektrische verwarmingen, open vuur, kaarsen of andere warmtebronnen.
- Bescherm het product tegen stof, vocht en extreme temperaturen.
- Vloeistofsamenstelling: 50% calciumnitraat en 50% water.
- In het geval van oogcontact: Gedurende enkele minuten voorzichtig met water spoelen. Neem, indien aanwezig en eenvoudig uit te voeren, contactlenzen uit. Ga verder met spoelen. Als de oogirritatie aanhoudt: roep medische hulp in.
- In het geval van huidcontact: met water wassen. In het geval van huidirritatie of huiduitslag: roep medische hulp in.
- In het geval van doorslikken: spoel de mond met water uit. Roep medische hulp in als u zich onwel voelt. (Zoek medische hulp bij misselijkheid).

4320, 4388, 4394, 4395 Technical information

PL

Ten przedmiot jest ozdobą, a nie zabawką.

Instrukcja:

Oświetlenie dekoracyjne na baterie, LED z wyłącznikiem czasowym 5 godzin. 3 baterie typu AA (LR6) 1,5V, starcza na ok. 80 godzin pracy oświetlenia. Może świecić światłem ciągłym lub z wyłącznikiem czasowym nastawionym na 5 godzin. Produkt jest wyłączony przez 19 godzin i zostaje włączony następnego dnia. Źródła światła nie są wymiennealne. Kiedy przestanie działać, cały produkt będzie wymagał wymiany. Zasilanie na 3 szt. AA (LR6), 1,5V baterii (nie są załączone).

- Wyjmij ostrożnie produkt z opakowania.
- Pokrywka do miejsca na baterie znajduje się pod spodem produktu. Włóż baterie według ilustracji.
- Zaoszczędź opakowanie z instrukcją na przyszły użytek.

Ostrzeżenie:

Obchodź się ostrożnie z tym produktem kiedy jest on w ruchu. Nieostrożność może spowodować uszkodzenie produktu.

Używanie baterii:

- Nie używaj baterii akumulatorków które można powtórnie ładować.
- Nie wkładaj żadnych baterii do ognia bo mogą one wybuchnąć albo wycieknąć.
- Nie mieszaj alkalicznych i standartowych (carbon-zink) (węgiel-cynk) baterii.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii.
- Zaleca się używanie baterii tylko tego samego typu.
- Dopatrz żeby baterie były prawidłowo włożone (zobacz w instrukcji).
- Wyjmij zużyte baterie z produktu.**Instrukcje bezpieczeństwa:**

- Należy obchodzić się z produktem ostrożnie.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie używać w pobliżu grzejników gazowych lub elektrycznych, otwartego ognia, świec lub innych źródeł ciepła.

- Chronić wyrób przed kurzem, wilgocią i skrajnymi temperaturami.
- Skład płynu: Azotan wapnia 50% i woda 50%.
- W razie kontaktu z oczami: ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeśli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie. Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się: skorzystać z pomocy medycznej.
- W razie kontaktu ze skórą: umyć wodą. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry lub wysypka: skorzystać z pomocy medycznej.
- W razie połknięcia: wypłukać usta wodą. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem. (Zasięgnąć porady lekarza w przypadku wystąpienia nudności).

ES

Este artículo no es juguete, es un adorno.

Instrucciones:

Iluminación decorativa a pilas con LED y temporizador, 5 horas. 3 pilas del tipo AA (LR6) 1,5V, proporciona normalmente unas 80 horas de funcionamiento. Se puede usar con luz constante o temporizador 5 horas. El producto se apaga (OFF) durante 19 horas y se enciende (ON) al día siguiente. Las fuentes luminosas no son recambiables. Cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido. Requiere 3 pilas AA (LR6), 1,5V (no incluidas).

- Cuidadosamente saque el artículo de su embalaje.
- El compartimento para las pilas está en el reverso del producto, ponga pilas (vea la imagen).
- Conserve el embalaje para referencia en el futuro, tiene información importante.

Nota:

No mueva el artículo cuando esté activado. Esto puede causar daños al mecanismo y perjudicar su funcionamiento.

Uso de las pilas:

- No use baterías recargables.
- No exponga las pilas al fuego, las pilas pueden explotar o causar desprendimientos.
- No use pilas alcalinas y standard (carbón, zinc) al mismo tiempo.
- No use pilas viejas con pilas nuevas.
- Use solamente el tipo de pilas recomendado o su equivalente.
- Asegúrese de poner las pilas según la polaridad correcta y siga siempre las instrucciones del fabricante de la pila.
- Asegúrese de sacar las pilas agotadas del producto.

Instrucciones de seguridad:

- Manipúlelo con cuidado.
- No utilice nunca más el artículo si está dañado.
- No lo ponga en funcionamiento en las proximidades de calentadores de gas o eléctricos, fuegos abiertos, velas u otras fuentes de calor.
- Proteja el artículo del polvo, la humedad y las temperaturas extremas.
- Composición líquida: 50% de nitrato de calcio y 50% de agua.
- En caso de contacto con los ojos: Enjuáguelos con precaución con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y si es fácil hacerlo. Continúe enjuagándose. Si persiste la irritación ocular: Busque atención médica.
- En caso de contacto con la piel: Lávese con agua. Si se produce irritación o erupción cutánea: Busque atención médica.
- En caso de deglución: Enjuáguese la boca con agua. Busque atención médica si se siente mal. (Busque atención médica si siente náuseas).

IT

Questo articolo è una decorazione, non un giocattolo.

Istruzioni:

Decorazione illuminata a batterie con LED e timer, 5 ore. 3 batterie di tipo AA (LR6) 1,5V, durano normal mente circa 80 ore. Può essere usato con illuminazione costante o con timer 5 ore. Il prodotto sarà spento (OFF) per 19 ore e si accende (ON) il giorno seguente. Le fonti luminose non sono sostituibili. Quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto. Richiede l’uso di 3 batterie AA (LR6), 1,5V (non in dotazione).

- Rimuovere con cura il prodotto dalla confezione.
- Il vano per la batteria si trova sul retro dell'articolo, inserire le batterie (vedi illustrazione).
- Conservare la confezione per eventuali riferimenti futuri in quanto contiene informazioni importanti.

Nota bene:

Non maneggiare il prodotto, una volta attivato. Ciò può danneggiare il meccanismo e influenzare in maniera negativa il funzionamento del prodotto.

Uso delle batterie:

- Non servirsi di batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco, in quanto rischiano di esplodere o di avere perdite di elettrolito.
- Non mischiare batterie alcaline e standard (zinco-carbone).
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Servirsi unicamente di batterie del tipo indicato o equivalenti.
- Assicurarsi di inserire le batterie rispettando le polarità e seguire le istruzioni del produttore delle batterie stesse.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.

Istruzioni di Sicurezza:

- Maneggiare con cura.
- Non utilizzare il prodotto se risulta danneggiato.
- Il prodotto non deve essere utilizzato in prossimità di stufe a gas o elettriche, fuochi aperti, candele o altre fonti di calore.
- Proteggere il prodotto da polvere, umidità e temperature estreme.
- Composizione del liquido: 50% Nitrato di calcio e 50% Acqua.
- In caso di contatto con gli occhi: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l’irritazione degli occhi persiste: Consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle: Lavare con acqua. Se si verifica un'irritazione o un'eruzione cutanea: Consultare un medico.
- In caso di ingestione: Sciacquare la bocca con acqua. Consultare un medico se non ci si sente bene. (Consultare un medico qualora si avverta nausea).

CZ

Tento předmět je dekorace, nikoli hračka.

Pokyny:

Osvětlená dekorace s LED napájená baterií a časovač, 5 hodin. 3 kusy baterií typu AA (LR6) 1,5V zajistí průměrnou výdrž kolem 80 hodin. Lze použít jako trvale svítící nebo s časovačem na 5 hodin. Produkt se na 19 hodin VYPNE a další den se ZAPNE. Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit. Když dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celý produkt. Vyžaduje 3 baterie AA (LR6), 1,5V (nejsou součástí dodávky).

- Opatrně odstraňte z výrobku obal.
- Vložte baterie do přihrádky pro baterie na druhé straně výrobku (viz ilustrace).
- Na obalu jsou uvedeny důležité informace, uchovejte jej pro budoucí potřebu.

Poznámka:

Nemanipulujte se zapnutým výrobkem. Může dojít k poškození mechanismu a narušení funkce výrobku.

Použití baterií:

- Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie neodhazuje do ohně, může dojít k explozi nebo vytečení baterií.
- Nepoužívejte současně alkalické a běžné uhlíkovozinkové baterie.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Používejte pouze baterie doporučeného typu nebo ekvivalentní.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu a postupujte podle pokynů výrobce baterií.
- Vybité baterie vždy vyjměte z výrobku.

Bezpečnostní pokyny:

- Zacházejte s produktem opatrně.
- Pokud je produkt poškozen, nepoužívejte jej.
- Produkt nepoužívejte v blízkosti plynových nebo elektrických topidel, svíček nebo jiných zdrojů tepla.
- Chraňte produkt před prachem, vlhkostí a extrémními teplotami.
- Složení kapaliny: 50 % dusičnan vápenatý, 50 % voda.
- V případě kontaktu s očima: důkladně vyplachujte vodou po dobu několika minut. Vyjměte si kontaktní čočky, pokud to jde snadno. Pokračujte ve vyplachování. Pokud podráždění očí přetrvává: vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě kontaktu s pokožkou: omyjte vodou. Pokud dojde k podráždění kůže nebo vyrážce: vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě polknutí: vypláchněte si ústa vodou. Pokud se necítíte dobře, vyhledejte lékařskou pomoc. (Pokud cítíte nevolnost, vyhledejte lékařskou pomoc).

4320, 4388, 4394, 4395 Technical information

SK

Tento predmet je dekorácia, nie hračka.

Pokyny:

Osvetlená LED dekorácia napájaná batériou a časovač, 5 hodín. S 3 batériami typu AA (LR6) 1,5V je priemerná výdrž asi 80 hodín. Možno použiť ako stále svietiaci alebo s časovačom na 5 hodín. Produkt sa na 19 hodín VYPNE a ďalší deň sa ZAPNE. Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymieňať. Keď dosiahne konca svojej životnosti, je nutné vymeniť celý produkt. Vyžaduje 3 batérie typu AA (LR6), 1,5V (nie sú súčasťou dodávky).

- Výrobok opatrne vyberte z obalu.
- Vložte batérie, priehradka na batérie sa nachádza na zadnej strane výrobku (viď obrázok).
- Obal si odložte v prípade budúceho použitia, pretože obsahuje dôležité informácie.

Poznámka:

Keď je výrobok aktivovaný, nemanipulujte s ním. Mohlo by to poškodiť mechanizmus a negatívne ovplyvniť činnosť výrobku.

Používanie batérii:

- Nepoužívajte nabíjateľné batérie.
- Batérie nehádzte do ohňa, mohli by explodovať alebo vytiecť.
- Nemiešajte alkalické a štandardné (karbónovo-zinkové) batérie.
- Nemiešajte staré a nové batérie.
- Používajte iba odporúčaný typ batérií.
- Uistite sa, že ste batérie vložili so správnou polaritou a vždy postupujte podľa pokynov výrobcu batérií.
- Uistite sa, že ste vybité batérie z výrobku vybrali.

Bezpečnostné pokyny:

- Zaobchádzajte s výrobkom opatrne.
- Nepoužívajte výrobok, ak sa poškodí.
- Nepoužívajte výrobok v okolí plynových alebo elektrických ohrievačov, otvoreného ohňa, sviečok alebo iných tepelných zdrojov.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou a extrémnymi teplotami.
- Zloženie tekutiny: 50 % dusičnan vápenatý a 50 % voda.
- V prípade kontaktu s očami: Niekoľko minút opatrne vymývajte vodou. Odstráňte kontaktné šošovky, ak ich máte a dá sa to jednoducho urobiť. Ďalej vymývajte. Ak podráždenie očí pokračuje: Vyhľadajte lekára.
- V prípade kontaktu s kožou: Umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa vyskytne podráždenie kože alebo vyrážka: Vyhľadajte lekára.
- V prípade prehltnutia: Vypláchnite si ústa vodou. Vyhľadajte lekára, ak sa budete cítiť zle. (Vyhľadajte lekára, ak pocítite nevoľnosť.)

HU

Ez a cikk dekoráció, nem játék.

Útmutató:

Elemmel működő, LED-es fénydekoráció, időzítővel, 5 órás működés. 3 darab AA (LR6) 1,5V elem, 80 órás átlag élettartammal. Folyamatos világítással vagy 5 órás időzítővel használható. A termék KI van kapcsolva 19 órára, és a következő napon lesz BE kapcsolva. A fényforrás (lámpa) nem cserélhető. Ha eléri az élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni. 3 db AA (LR6), 1,5V elemmel működik (nem tartozék).

- Óvatosan vegye ki a csomagolásból a terméket.
- Az elemek tartórekesze a termék hátoldalán található. Helyezze be az elemeket (lásd az ábrát).
- A későbbiekre tekintettel őrizze meg a csomagolást, mivel fontos információkat tartalmaz.

Megjegyzés:

Ügyeljen arra, hogy ne nyúljon a termékhez, amikor aktiválva van. Ezzel kárt okozhat a szerkezetében, és negatívan befolyásolhatja a termék működését.

Az elemek használata:

- Ne használjon újratölthető elemeket.
- Ne dobja az elemeket tűzbe; felrobbanhatnak vagy szivároghatnak.
- Ne keverje az alkáli és a szabványos (szén-cink) elemeket.
- Ne keverjen régi és új elemeket.
- Csak hasonló vagy ugyanolyan típusú elemeket használjon.
- Ügyeljen arra, hogy az elemeket a megfelelő pólusok szerint helyezze be, és mindig kövesse az elem gyártójának utasításait.
- Mindig vegye ki a lemerült elemeket a termékből.

Biztonsági utasítások:

- Óvatosan kezelje.
- Ne használja tovább a terméket, ha az megsérült.
- Ne használja gáz vagy elektromos fűtőtest, nyílt láng, gyertya, vagy egyéb hőforrás közelében.
- Védje a terméket portól, párás környezettől és az extrém hőmérsékletektől.
- Folyadék-összetétel: 50 % kalcium-nitrát és 50 % víz.
- Szembe kerülés esetén: Óvatosan öblítse ki folyó vízzel több néhány percig. Ha kontaktlencsét használ, vegye ki, ha egyszerűen meg tudja tenni. Folytassa az öblítést. Ha a szem irritációja továbbra is fennáll, kérjen orvosi segítséget.
- Bőrre jutás esetén: Mossa le folyó vízzel. Bőrirritáció vagy bőrküütés esetén: Kérjen orvosi segítséget.
- Lenyelés esetén: Öblítse ki száját vízzel. Ha nem érzi jól magát, kérjen orvosi segítséget. (Hányinger esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.)

RO

Acest obiect este o decorațiune și nu o jucărie.

Instrucțiuni:

Decorație luminoasă cu LED-uri, pe baterii, cu temporizator, 5 ore. 3 bucăți de baterii tip AA (LR6) 1,5V, cu o durabilitate medie de 80 ore. Se poate utiliza cu iluminare constantă sau temporizator pentru 5 ore. Setul de iluminare e stins timp de 19 ore urmând să se reaprindă automat în ziua următoare. Sursa de lumină (becul) nu este înlocuibilă. La sfârșitul duratei de viață a acesteia, se va înlocui întregul produs. Sunt necesare 3 baterii de tip AA (LR6), 1,5V (nu sunt incluse).

- Scoateți cu grijă produsul din ambalaj.
- Compartimentul bateriilor se află pe spatele articolului; introduceți bateriile (consultați ilustrația).
- Vă rugăm să păstrați ambalajul pentru consultare ulterioară, deoarece acesta conține in-formații importante.

Notă:

Fiți atent să nu manevrați produsul atunci când acesta este activat. Aceasta poate dăuna mecanismului, influențând negativ funcționarea produsului.

Folosirea bateriilor:

- Nu folosiți baterii reîncărcabile.
- Nu aruncați bateriile în foc; acestea pot exploda sau prezenta scurgeri.
- Nu folosiți simultan baterii alcaline și baterii obișnuite (carbon-zinc).
- Nu utilizați simultan baterii vechi și noi.
- Folosiți numai baterii de același tip sau de un tip echivalent, conform recomandărilor.
- Aveți grijă să introduceți bateriile cu polaritățile corecte și urmați întotdeauna instruc-țiunile producătorului bateriilor respective.
- Nu uitați să scoateți din produs bateriile consumate.

Instrucțiuni de siguranță:

- A se manipula cu grijă.
- Întrerupeți utilizarea articolului dacă acesta este deteriorat.
- A nu se utiliza în apropierea încălzitoarelor pe gaz sau electrice, a focurilor deschise, a lumânărilor sau a altor surse de căldură.
- Protejați articolul de praf, umiditate și temperaturi extreme.
- Compoziția lichidului: 50% azotat de calciu și 50% apă.
- În cazul contactului cu ochii: Clătiți temeinic cu apă timp de câteva minute. Scoateți-vă lentilele de contact, dacă sunt prezente și acest lucru este ușor de făcut. Continuați clătirea. Dacă iritația ochilor persistă: Solicitați asistență medicală.
- În cazul contactului cu pielea: Spălați cu apă. Dacă apare iritație sau erupție cutanată: Solicitați asistență medicală.
- În caz de înghițire: Clătiți gura cu apă. Solicitați asistență medicală dacă vă simțiți rău. (Solicitați asistență medicală dacă aveți stări de greață).

RU

Данное изделие является украшением, а не игрушкой.

Указания:

Светящееся украшение (светодиодное, работает от аккумулятора) и таймер на 5 часо. Ресурс 3 аккумуляторных батарей типа AA (LR6) 1,5V составляет около 80 часов. Может использоваться в режиме постоянного света или с таймером на 5 часов. Изделие можно ОТКЛЮЧИТЬ на 19 часов, оно ВКЛЮЧИТСЯ автоматически на следующий день. Источник света (лампочка) не подлежит замене. После окончания срока его службы изделие подлежит замене целиком. Для работы требуются 3 батарейки AA (LR6), 1,5V (не входят в комплект поставки).

- Аккуратно извлеките изделие из упаковки.
- Отсек для батареек расположен на задней панели изделия. Вставьте батарейки в отсек (см. рисунок).
- Сохраните упаковку для использования в будущем: на ней приведена важная информация.

Примечание:

Во время работы изделия обращайтесь с ним с осторожностью. Резкие движения и наклоны могут повредить механизм и отрицательно сказаться на работоспособности изделия.

Использование батареек:

- Не используйте перезаряжаемые аккумуляторы.
- Не бросайте батарейки в огонь: в этом случае батарейки могут взорваться или выбросить жидкость.
- Не используйте вместе щелочные и обычные (угле-цинковые) батарейки.
- Не используйте вместе новые и отработавшие батарейки.
- Используйте только батарейки рекомендуемого или аналогичного типа.
- При вставке батареек проверьте их полярность; всегда соблюдайте инструкции производителя батареек.
- Не забывайте извлекать из изделия отработанные батарейки.

Инструкции по технике безопасности:

- Не кантовать.
 - Запрещается использовать изделие, если оно повреждено.
 - Не эксплуатировать вблизи газовых или электрических обогревателей, открытого огня, свечей или других источников тепла.
 - Беречь изделие от пыли, влаги и экстремальных температур.
 - Жидкий состав: 50 % нитрата кальция и 50 % воды.
- Water Lantern - Technical / Safety Information
- В случае попадания в глаза: Осторожно промойте глаза водой в течение нескольких минут. При наличии контактных линз снимите их, если это нетрудно. Продолжайте промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью.
 - При контакте с кожей: Промыть водой. При раздражения кожи или появлении сыпи: Обратитесь за медицинской помощью.
 - При проглатывании: Прополощите рот водой. При плохом самочувствии обратитесь

4320, 4388, 4394, 4395 Technical information

EE

Antud toode on kaunistusese, mitte mänguasi.

Juhised:

Taimeriga (5 tundi) LED-valgusdekoratsioon patareitoitel. Patareide keskmine elui-ga on umbes 80 tundi 3xAA (LR6) 1,5V. Võib kasutada pideva valgusena või taimeriga 5 tundi. Sisse lülitades töötab toode 5 tundi, seejärel lülitub välja 19 tunniks. Valgusallikas (elektrilamp) ei ole vahetatav. Kui toote eluiga on läbi saamas, tuleb see asendada uuega. Vajab 3xAA (LR6) 1,5V patareid (ei sisaldu komplektis).

- Eemaldage toode ettevaatlikult pakendist.
- Patareipesa asub toote tagaküljel. Sisestage patareid (vt joonist).
- Hoidke originaalpakend tulevikuks alles, kuna see sisaldab teie jaoks olulist teavet.

Märkus:

Olge ettevaatlik, et mitte käsitseda toodet selle aktiveerimisel. See võib kahjustada meh-hanismi ja kahjustada toote toimimist.

Patareide kasutamine:

- Ärge kasutage taaslaetavaid patareisid.
- Ärge visake patareisid tulle. Patareid/akud võivad plahvatada või lekkida.
- Ärge kasutage leelispatareisid koos standardsete (tsink-süsinik) patareidega.
- Ärge kasutage vanu ja uusi patareisid koos.
- Asendage ainult sama või samaväärsete tüüpidega.
- Patareide sisestamisel veenduge, et polaarsus (+/-) on õige. Järgige patareide tootja poolt antud juhiseid.
- Vanad ja kulunud patareid tuleb tootest eemaldada.

Ohutusjuhised:

- Käsitsege ettevaatlikult.
 - Kui toode on saanud kahjustada, siis ärge seda enam kasutage.
 - Toodet ei tohi kasutada gaasi- või elektrisoojendite, lahtise tule, küünalde või muude soojusallikate läheduses.
 - Kaitske toodet tolmu, niiskuse ja äärmuslike temperatuuride eest.
 - Vedeliku koostis: 50% kaltsiumnitraati ja 50% vett.
 - Silma sattumisel: loputage mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kon-taktläätsed, kui neid kannate ja saate lihtsalt eemaldada. Jätkake loputamist.
- Silmaärrituse püsimise korral pöörduge arsti poole.
- Nahale sattumisel: peske veega. Nahaärrituse või lööbe tekkimisel pöörduge arsti poole.
 - Allaneelamisel: loputage suud veega. Halva enesetunde korral pöörduge arsti poole. (Iivelduse korral pöörduge arsti poole).

LV

Šis izstrādājums ir dekorācija, nevis rotālieta.

Instrukcijas:

Ar baterijām darbināma izgaismota LED dekorācija ar 5 stundu taimeri. 3 AA (LR6) tipa 1,5V baterijas vidēji nodrošina aptuveni 80 stundu ilgu darbības laiku. Var tikt izmantots ar pastāvīgu gaismu vai 5 stundu taimeri. Svečturis ir izslēgts 19 stundas un nākamajā dienā atkal tiek ieslēgts. Gaismas avots (lampiņa) nav nomaināms. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss izstrādājums. Nepieciešamas trīs AA (LR6), 1,5V tipa baterijas (nav iekļautas komplektā).

- Uzmanīgi izņemiet izstrādājumu no iepakojuma.
- Bateriju nodalījums ir izvietots izstrādājuma aizmugurē. Ievietojiet baterijas (skatiet attēlu).
- Lūdzu, saglabājiet iepakojumu uzziņai nākotnē, jo tajā ir svarīga informācijan.

Piezīme:

Esiet uzmanīgi un neaiztieciet izstrādājumu, kad tas ir aktivizēts. Tādā veidā varat sabojāt mehānismu un negatīvi ietekmēt izstrādājuma darbību.

Bateriju izmantošana:

- Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Neizmetiet baterijas ugunskurā - tās var uzsprāgt vai no tām var iztecēt šķidrums.
- Neizmantojiet kopā sārmainās un standarta (oglekļa-cinka) baterijas.
- Neizmantojiet kopā vecas un jaunas baterijas.
- Izmantojiet tikai tādas baterijas, kas ir tādas pašas kā ieteiktās vai līdzvērtīgas.
- Pārliecinieties, vai esat ievietojis baterijas pareizi, ņemot vērā polaritāti, un vienmēr ievērojiet ražotāja instrukcijas.
- Noteikti izņemiet izlādējušās baterijas no izstrādājuma.

Drošības norādījumi:

- Apieties uzmanīgi.
- Pārtrauciet izstrādājuma lietošanu, ja tas ir bojāts.
- Nelietot gāzes vai elektrisko sildītāju, atklātas liesmas, sveču vai citu siltuma avotu tuvumā.
- Sargājiet izstrādājumu no putekļiem, mitruma un ļoti zemas vai ļoti augstas temperatūras.
- Šķidruma sastāvs: 50% kalcija nitrāts un 50% ūdens.
- Saskares ar acīm gadījumā: Rūpīgi skalojiet ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kon-taktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot. Ja acu kairinājums nepāriet: Vērsieties pie ārsta.
- Saskares ar ādu gadījumā: Mazgājiet ar ūdeni. Ja rodas ādas kairinājums vai izsitumi: Vērsieties pie ārsta.
- Norišanas gadījumā: Izskalojiet

LT

Šis gaminys yra dekoracija, o ne žaislas.

Instrukcija:

Baterijomis maitinama šviečianti dekoracija su šviesos diodais ir 5 valandų laikmačiu. Su 3 vnt. AA (LR6) tipo 1,5V baterijų vidutiniškai veikia apie 80 valandų. Galima laikyti įjungtą nuolat arba galima naudoti su 5 valandų laikmačiu. Gaminys būna ĮSJUNG TAS 19 valandų ir ĮSIJUNGIA kitą dieną. Šviesos šaltinis (lemputė) nekeičiamas. Pasibaigus eksploatavimo laikotarpiui, turi būti pakeičiamas visas gaminys. Reikia 3 AA (LR6) tipo 1,5V baterijų (nepri-dedama).

- Atsargiai išimkite gaminį iš pakuotės.
- Baterijų skyrius yra užpakalinėje gaminio pusėje, įstatykite baterijas (žr. iliustraciją).
- Ant pakuotės surašyta svarbi informacija, išsaugokite ją, kad prireikus ateityje galėtumėte pasitikslinti.

Pastaba:

Elkitės atsargiai ir nelieskite įjungto gaminio. Priešingu atveju galite sugadinti mechanizmą ir pakenkti gaminio veikimui.

Baterijų naudojimas:

- Nenaudokite įkraunamųjų baterijų.
- Nemeskite baterijų į ugnį; jos gali sprogti arba ištektėti.
- Nemaišykite šarminių, standartinių (anglies ir cinko) baterijų.
- Nemaišykite senų ir naujų baterijų.
- Naudokite tik tokias pat baterijas arba ekvivalentiškas rekomenduojamoms.
- Įstatydami baterijas, būtinai paisykite poliškumo ir visuomet laikykitės baterijų gamintojo nurodymų.
- Pasirūpinkite, kad išsikrovusios baterijos būtų išimtos iš gaminio.**Saugumo nurody-mai**

- Elkitės atsargiai.
- Gaminio nenaudokite, jei jis pažeistas.
- Nenaudokite šalia dujinių arba elektrinių šildytuvų, atviros liepsnos, žvakių arba kitų karščio šaltinių.
- Gaminį saugokite nuo dulkių, drėgmės ir ekstremalios temperatūros.
- Skysčio sudėtis: 50 % kalcio nitrato ir 50 % vandens.
- Patekus į akis: kelias minutes atsargiai plaukite vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius (jei yra). Toliau plaukite akis. Jei akių dirginimas nedingsta: kreipkitės medicininės pagalbos.
- Patekus ant odos: nuplaukite vandeniu. Jei atsiranda odos dirginimas arba bėrimas: kreipkitės medicininės pagalbos.
- Prarijus: praskalaukite burną vandeniu. Jei blogai jaučiatės, kreipkitės medicininės pagalbos. (Kreipkitės medicininės pagalbos, jei jus pykina).